

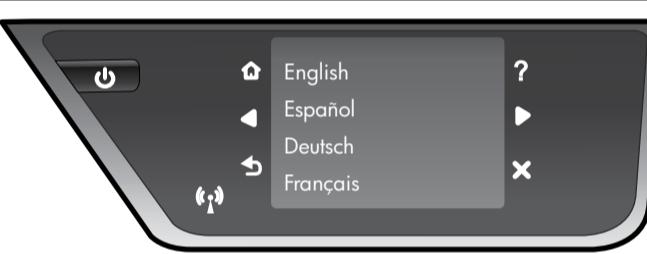
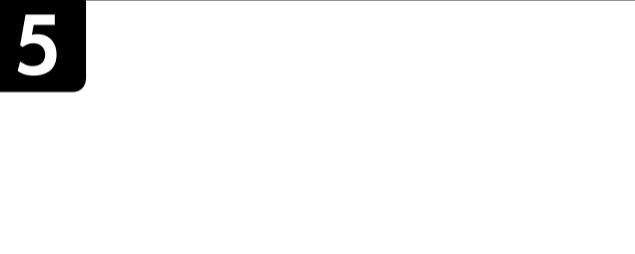
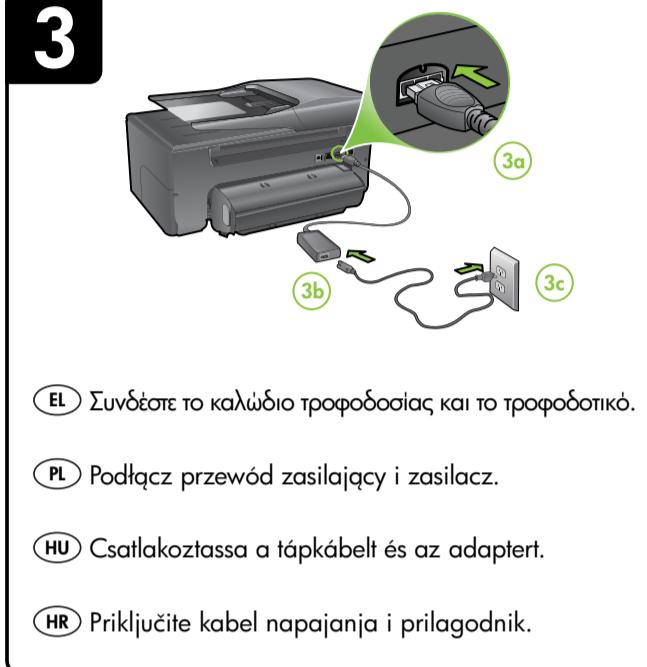


OFFICEJET 6600/6700



'Εναρξη
Start
Indítás
Početak

www.hp.com/go/customercare



EL Ακολουθήστε τις οδηγίες στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, περιλαμβανομένων των εξής ενεργειών:

- 🌐 Ρύθμιση της γλώσσας και της τοποθεσίας
- 💧 Τοποθέτηση των δοχείων μελάνης
- 📄 Τοποθέτηση χαρτιού
- 🕒 Εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή

Κατά την προετοιμασία του εκτυπωτή, ενδέχεται να ακούσετε ορισμένους ήχους.

Σημείωση: Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης χρησιμοποιείται μελάνη με πολλούς και διαφορετικούς τρόπους, όπως για τη διαδικασία προετοιμασίας, η οποία προετοιμάζει τον εκτυπωτή και τα δοχεία μελάνης για εκτύπωση, και για τη συντήρηση της κεφαλής εκτύπωσης, η οποία διατηρεί τα ακροφύσια καθαρά και τη ροή της μελάνης ομαλή. Επίσης, μετά τη χρήση του δοχείου μελάνης, παραμένει σε αυτό κάποιο υπόλειμμα μελάνης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.hp.com/go/inkusage.

PL Postępuj zgodnie z instrukcjami na panelu sterowania drukarki, aby dokończyć konfigurację:

- 🌐 Ustaw język i lokalizację
- 💧 Zainstaluj pojemniki z tuszem
- 📄 Załaduj papier
- 🕒 Zainstaluj oprogramowanie drukarki

Podczas inicjalizacji drukarki słyszalne mogą być specyficzne dźwięki.

Uwaga: Tusz z pojemników jest wykorzystywany na szereg sposobów w procesie drukowania, w tym w procesie inicjalizacji, który przygotowuje drukarkę i pojemniki do drukowania, oraz w procesie serwisowania głowicy, który utrzymuje czystość dysz i prawidłowy przepływ tuszu. Dodatkowo, po zakończeniu korzystania z pojemnika pozostaje w nim niewielka ilość tuszu. Więcej informacji znajduje się na stronie www.hp.com/go/inkusage.

HU A nyomtató beállításának befejezéséhez kövesse a vezérlőpanelen megjelenő utasításokat, például a következőket:

- 🌐 Nyelv és hely beállítása
- 📄 Papír betöltése

Előfordulhat, hogy a nyomtató az inicializálás során hangokat ad ki.

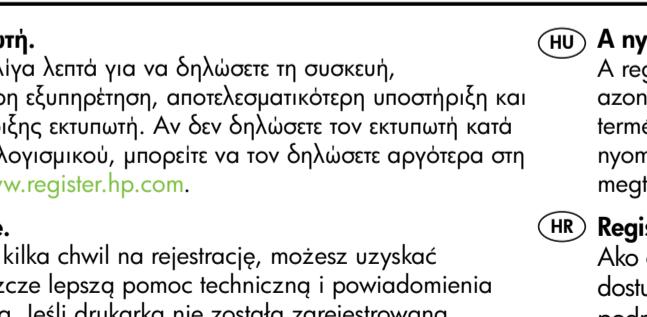
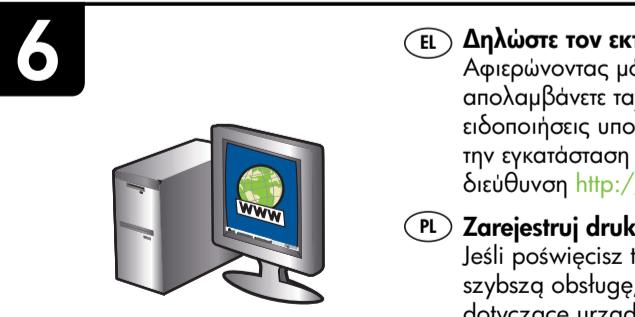
Megjegyzés: A patronkból származó tintát a nyomtató különböző módokon használja a nyomtatási folyamat során, ideértve az inicializálási eljárást, amely előkészíti a nyomtatót és a patronokat a nyomtatásra, vagy a nyomtatófaj karbantartását, amely a fűvökákat tartja tisztán és a tinta egyenletes áramlását biztosítja. A felhasználás végén a patronban minden marad némi tinta. További információkért keresse fel a www.hp.com/go/inkusage webhelyet.

HR Slijedite upute na upravljačkoj ploči pisača da biste dovršili postavljanje pisača, uključujući sljedeće:

- 🌐 Postavljanje jezika i mjesta
- 📄 Umetanje papira

Tijekom inicijalizacije pisača mogli biste čuti određene zvukove.

Napomena: Tinta iz spremnika koristi se prilikom postupka ispisana više različitim načinima, uključujući korištenje prilikom postupka inicijalizacije, kojim se pisač i spremnici pripremaju za ispis te prilikom servisiranja glave za ispis, kojim se održava čistoća mlaznica i omogućuje neometan protok tinte. Izvjesna količina tinte ostaje, k tome, i u potrošenom spremniku. Dodatne informacije potražite na adresi www.hp.com/go/inkusage.



EL Δηλώστε τον εκτυπωτή.

Αφιερώνοντας μόνο λίγα λεπτά για να δηλώσετε τη συσκευή, απολαμβάνετε ταχύτερη εξυπηρέτηση, αποτελεσματικότερη υποστήριξη και ειδοποιήσεις υποστήριξης εκτυπωτή. Αν δεν δηλώσετε τον εκτυπωτή κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, μπορείτε να τον δηλώσετε αργότερα στη διεύθυνση <http://www.register.hp.com>.

HU A nyomtató regisztrálása.

A regisztrálás csupán néhány percet vesz igénybe, ezt követően azonban gyorsabb kiszolgálást, hatékonyabb ügyféltámogatást és terméktámogatási értesítéseket vehet igénybe a nyomtatóhoz. Ha nyomtatóját nem regisztrálta a szoftver telepítése során, ezt később is megteheti a <http://www.register.hp.com> webhelyen.

PL Zarejestruj drukarkę.

Jeśli poświecisz tylko kilka chwil na rejestrację, możesz uzyskać szybszą obsługę, jeszcze lepszą pomoc techniczną i powiadomienia dotyczące urządzeń. Jeśli drukarka nie została zarejestrowana podczas instalacji oprogramowania, rejestracji można dokonać później pod adresem <http://www.register.hp.com>.

HR Registrirajte pisač.

Ako odvojite tek nekoliko minuta da biste se registrirali, bit će vam dostupna brza usluga, učinkovitija podrška te upozorenja vezana uz podršku za pisač. Ako pisač nije registrirali tijekom instalacije softvera, možete ga registrirati poslije na adresi <http://www.register.hp.com>.



CN583-90048

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

EL PL HU HR
SK CS TR RO

Printed in China
Imprimé en Chine
中国印刷
중국에서 인쇄



OFFICEJET 6600/6700



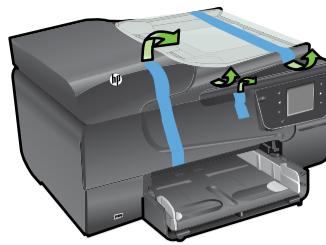
Úvodné informácie
Úvodní pokyny
Başlarken

Start

www.hp.com/go/customercare

1

1a



- (SK) Odstráňte pásku a obalový materiál.
Poznámka: Niektoré obrázky v tomto letáku nemusia zodpovedať vašej tlačiarne.

- (CS) Odstraňte pásku a obalové materiály.
Poznámka: Některé obrázky na tomto letáku se s tiskárnou nemusí shodovat.

1b



- (TR) Bant ve ambalaj malzemelerini çıkartın.
Not: Bu posterdeki resimlerin bazıları yazıcınızla eşleşmeyebilir.

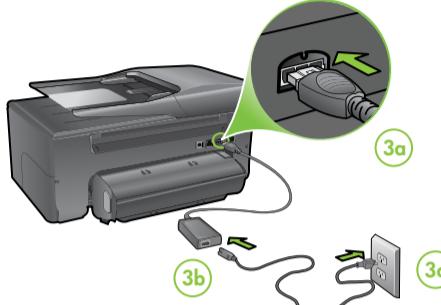
- (RO) Îndepărtați banda și materialele de ambalare.
Notă: Este posibil ca unele imagini din acest poster să nu corespundă cu imprimanta dvs.

2



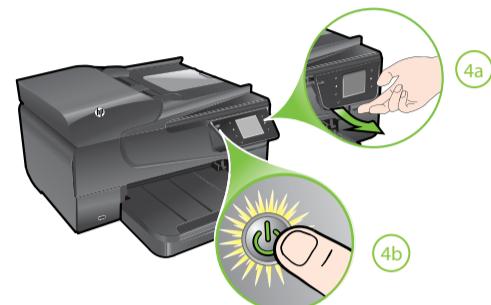
- (SK) Nainstalujte vstupný aj výstupný zásobník.
(CS) Nainstalujte vstupní a výstupní zásobník.
(TR) Giriş tepeşini ve çıkış tepeşini takın.
(RO) Instalați tava de intrare și tava de ieșire.

3



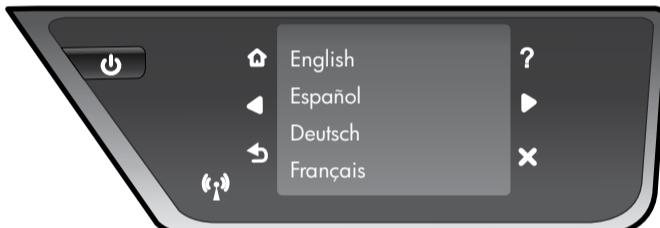
- (SK) Pripojte napájací kábel a adaptér.
(CS) Připojte napájecí kabel a adaptér.
(TR) Güç kablosunu ve adaptörünü bağlayın.
(RO) Conectați cablul de alimentare și adaptorul.

4



- (SK) Nadvhnite ovládací panel a zapnite tlačiareň.
(CS) Zvedněte ovládací panel a zapněte tiskárnu.
(TR) Kontrol panelini kaldırın ve yazıcıyı açın.
(RO) Ridicați panoul de control și porniți imprimanta.

5



- (SK) Postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli tlačiarne a dokončite nastavenie tlačiarne vrátane:

- 🌐 Nastavenia jazyka a lokality
📄 Vkladania papiera

- 💧 Inštalačie atramentových kaziet
💻 Inštalačie softvéru tlačiarne

Pri inicializácii tlačiarne možno budete počuť zvuky.

Poznámka: Atrament z kazet sa používa v procese tlače množstvom rozličných spôsobov, a to aj v procese inicializácie, ktorý slúži na prípravu tlačiarne a kazet na tlač, a pri údržbe tlačových hláv, ktorá slúži na uchovávanie tlačových dýz v čistote a na zaručenie plynulého prieťoku atramentu. Okrem toho zostane v kazete po jej použití určité zvyškové množstvo atramentu. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/go/inkusage.

- (CS) Podle pokynů na ovládacím panelu tiskárny dokončete nastavení tiskárny včetně:

- 🌐 Nastavení jazyka a místa
📄 Vložení papíru

- 💧 Instalace inkoustových kazet
💻 Instalace softwaru tiskárny

Během inicializace může tiskárna vydávat určité zvuky.

Poznámka: Inkoust z inkoustových kazet je používán při procesu tisku mnoha různými způsoby, včetně inicializačního procesu, který připravuje tiskárnu a inkoustové kazety k tisku, a při údržbě tiskové hlavy, při které se udržují tiskové trysky čisté, aby mohl inkoust hladce protékat. Kromě toho zůstane v použité kazetě ještě určitý zbytek inkoustu. Více informací viz www.hp.com/go/inkusage.

- (TR) Yazıcıyı kurmak için, aşağıdakiler dahil yazıcı kontrol panelindeki yönereleri izleyin:

- 🌐 Dili ve konumu ayarlama
📄 Kağıt yükleme

Yazıcı başlatılırken bazı sesler duyabilirsiniz.

Not: Kartuşta bulunan mürekkep yazdırma sırasında bir dizi farklı biçimde kullanılır; bunlar arasında yazıcıyı ve kartuşları yazdırma hazırlayan başlangıç işlemi ile püskürme uçlarını temiz tutan ve mürekkebin düzgün akmasını sağlayan yazıcı kafası servisi de vardır. Ayrıca, kullanıldıktan sonra kartuşta bir miktar mürekkep kalabilir. Daha fazla bilgi için bkz. www.hp.com/go/inkusage.

- (RO) Urmați instrucțiunile de pe panoul de control al imprimantei pentru a finaliza configurarea imprimantei, inclusiv:

- 🌐 Setarea limbii și a locației
📄 Încărcarea hârtiei

La inițializarea imprimantei, este posibil să audați anumite sunete.

Notă: Cerneala din cartuse este utilizată în procesul de imprimare în mai multe moduri diferite, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește imprimanta și cartusele pentru imprimare și în depanarea capului de imprimare, care menține duzele de imprimare degajate și fluxul de cerneală uniform. În plus, o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este folosit. Pentru mai multe informații, consultați www.hp.com/go/inkusage.

6



Zaregistrujte tlačiareň.

Registrácia trvá iba niekoľko minút a umožňuje využívať rýchlejší servis, efektívnejšiu technickú podporu a upozornenia technickej podpory pre tlačiarne. Ak ste tlačiareň nezaregistrovali počas inštalačie softvéru, môžete ju zaregistrovať neskôr na stránke <http://www.register.hp.com>.

Registrace tiskárny.

Registrace zabere několik málo minut a získáte díky ní přístup k rychlejším službám, efektivnější podpoře a upozorněním na podporu pro produkt. Pokud jste tiskárnu nezaregistrovali v průběhu instalace softwaru, můžete ji zaregistrovat později na adrese <http://www.register.hp.com>.

Yazıcıyı kaydetirin.

Sadece birkaç dakikanızı ayırip kaydettirerek daha hızlı hizmet, daha etkili destek ve yazıcı destek uyarılarından faydalanabilirsiniz. Yazılımı yüklerken yazıcıyı kaydettirmeyi, daha sonra <http://www.register.hp.com> adresinden kaydettirebilirsiniz.

Înregistrați imprimanta.

Rezervând doar câteva minute pentru înregistrare, vă puteți bucura de service mai rapid, asistență mai eficientă și mesaje de alertă despre asistență pentru imprimantă. Dacă nu înregistrați imprimanta în timpul instalării software-ului, o puteți înregistra ulterior la adresa <http://www.register.hp.com>.